



102-FTS/KIT/MK2

DIAMANTOVÝ BROUSEK
DIAMANTOVÝ BRÚSIK
GYÉMÁNT FENŐKŐ
DIAMENTOWA OSEŁKA SZLIFIERSKA

Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Használati útmutató
Instrukcja obsługi

CZ str. 2 - 5
SK str. 5 - 8
HU old. 9 - 12
PL s. 12 - 15

CZ

Návod k obsluze (překlad původního návodu)

Vážení zákazníku, mnohokrát děkujeme za důvěru, kterou jste nám prokázali při nákupu nového přípravku Trend. Tento návod byl připraven pro majitele a uživatele Diamantového brousíku FastTrack pro bezpečnost při montáži, provozu a údržbě. Prosíme, přečtete si pečlivě a podrobně informace obsažené v tomto návodu k obsluze. Přípravek Trend používejte dle tohoto návodu a získáte tak jeho maximální životnost a výkon. Dodržujte bezpečnost práce. Přejeme Vám mnoho pracovních i osobních radostí při práci s přípravkem Trend.

POUŽITÍ

Tento přípravek je určený ke zlepšení stavu a údržbě ostří nástrojů z tvrdokovu, nástrojové oceli a HSS oceli. Je vhodný též pro ruční dláta a hoblovací nože.

BEZPEČNOST

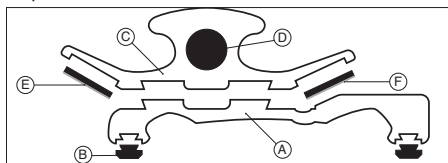
Důkladně si prosím prostudujte následující pokyny. Ušchovejte tento návod k obsluze na vhodném místě. Práce s dřevoobráběcími přípravky smí vykonávat pouze kvalifikované osoby. Při práci prosím používejte rukavice, ochranné brýle a ochrannou masku. Ujistěte se, že je nástroj pevně zajištěn. Zvolte vhodnou pozici při práci. Udržujte přípravek mimo dosah dětí a nequalifikovaných osob. Všechny břity jsou velice ostré a při péči o ně musíte být opatrní, abyste se vyhnuli zranění. Nikdy nebruste směrem k ruce nebo tělu. Vždy pracujte v čistém a uklizeném prostředí.

DOPORUČUJEME POUŽÍT

- Brusný roztok 100 mm, Čisticí blok
- Křížový šroubovák PZ
- Rukavice, ochranné brýle, ochrannou masku

POPIS A SEZNAM DÍLŮ

- A) Základna 1x
- B) Gumové nohy 4x
- C) Posuv 1x
- D) Plastové záslepky 2x
- E) Diamantový kámen pro hrubovací broušení (hrubost 220, černý) 1x
- F) Diamantový kámen pro finiřovací broušení (hrubost 450, bílý) 1x
- G) Čisticí blok 1x
- H) Upevňovací vrut 1x

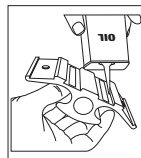


Obr. 1

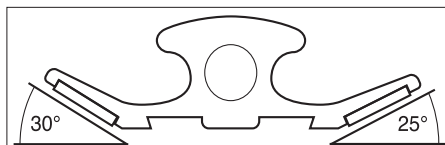
OBSLUHA



Před každým použitím zajistěte, aby základna i posuv byly čisté a namazané. Věnujte zvláštní pozornost kluznému vedení, po kterém je posuv vedený. Tím zajistíte plynulý klouzavý pohyb a snazší práci.



Obr. 2

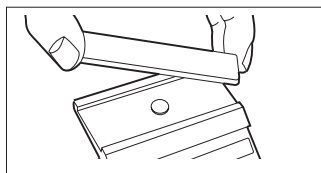


Obr. 3

NASTAVENÍ

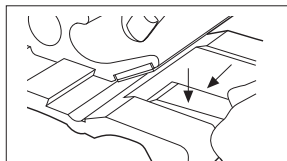
Před broušením musí být zadní část nástroje (nezkosená strana) zcela rovná. Toto je základní podmínkou pro dosažení optimálního výsledku broušení.

- Zvolte si úhel broušení 25° označený samolepkou.
- Vyberte si hrubovací diamantový kámen, označený barevnou destičkou: Černý = hrubost 220 (nahrubo-příprava) Bílý = hrubost 450 (finišovací, finální)
- Vložte diamantový kámen do drážky v posuvu a poté zasuňte posuv do základny.



Obr. 4

- Umístěte ostřený nástroj nezkosenou stranou dolů k základně a posuňte ho dopředu, dokud se nedotkne diamantového kamene.

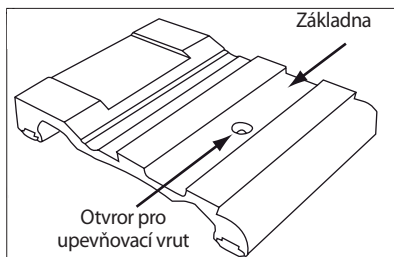


Obr. 5

PŘIPEVNĚNÍ NA PRACOVNÍ PLOCHU

Postupujte podle následujících pokynů k trvalému připevnění posuvu FastTrack na pracovní plochu.

- Vysuňte posuv ze základny.
- Umístěte základnu na vhodné místo na vaší pracovní ploše.
- Použijte upevňovací vrtu a šroubovák PZ. Přišroubujte základnu k pracovní ploše.
- Hlava vrtu musí být zarovnaná se základnou.
- Nasuňte posuv zpět na základnu.
- Brousek FastTrack je nyní připravený k použití.



Obr. 6

Zvolte vhodnou pozici při práci.

PŘIPEVNĚNÍ NA DESKU

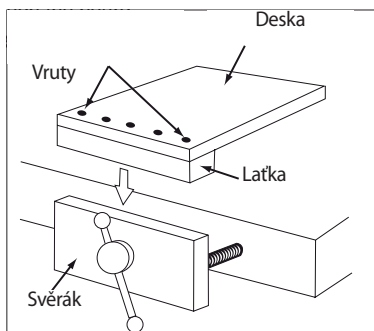
Postupujte podle následujících pokynů k dočasnému připevnění posuvu FastTrack na pracovní plochu pomocí svěráku.

K výrobě montážní desky jsou zapotřebí následující materiály:

- Překlička nebo MDF deska 240x220x18 mm 1x
- Dřevěná latka 220x50x50 mm 1x
- Vrut 5x

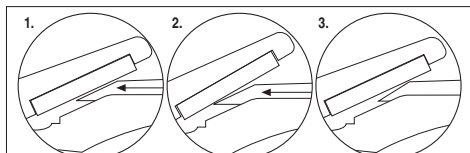
Deska může být jakékoliv velikosti za předpokladu, že se všechny gumové nohy dotýkají základny.

- Umístěte latku pod přední stranu svěráku.
- Označte a vyvrtejte otvory pro vruty přibližně 25 mm od okraje.
- Přišroubujte, případně přilepte, latku k desce. Přebytké lepidlo setřete.
- Po zaschnutí lepidla postupujte podle výše uvedených pokynů pro připevnění na pracovní plochu.



Obr. 7

KONTAKT OSTŘÍ

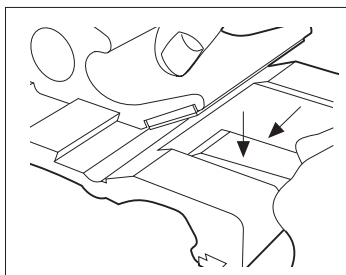


Obr. 8

1. Znázorněn úplný kontakt mezi diamantovým kamenem a zkosením nástroje.
 2. Znázorněn další možný způsob kontaktu mezi diamantovým kamenem a ostřím nástroje (hrot). Jestliže je kontakt podobný výše zobrazeným, můžete začít brousit.
 3. Pokud se ostří broušeného nástroje dotýká zkosené hrany nahoře nebo uprostřed nebo je příliš poškozené, bude nutné před samotným broušením odebrat velké množství materiálu. Toho lze dosáhnout nejhrubším diamantovým kamenem, ale zabere to značné množství času.
- Čím větší je ostří a čím více materiálu bude třeba obrousit, tím déle bude broušení trvat. Pokud je potřeba obrousit více materiálu, doporučujeme použít kotoučovou brusku. Nástroj je vhodné brousit pod stejným nebo lehce menším požadovaným úhlem např. 24° pro 25° finišování.

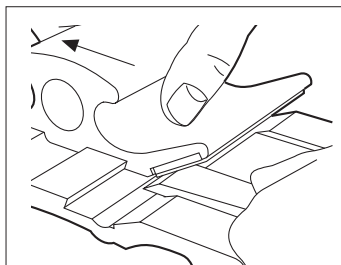
OSTŘENÍ

- Nyní byste již měli mít brousek nastavený s hrubovacím diamantovým kamenem. Je to nejhrubší dodávaný kámen, který odstraní více materiálu za nejkratší čas. Broušení hrubovacím diamantovým kamenem lze přeskočit v závislosti na množství materiálu, který chcete obrousit.
- Ujistěte se, že brousek stojí na stabilní rovné ploše a zaujmete vhodnou pracovní pozici.



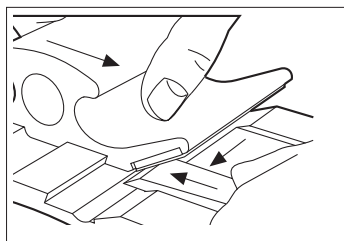
Obr. 9

- Umístěte nástroj, který chcete brousit, nezcosenou stranou k jednomu z ramen brousku. Při ostření držte nástroj pevně a bezpečně.



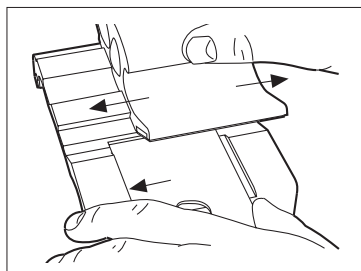
Obr. 10

- Mezi posuvem a základnou je malá mezera. Mezeru zmenšíte posunutím posuvu od nástroje.
- Posouvejte nástroj vpřed, dokud se nedotkne diamantového kamene. Pak jej držte pevně na svém místě proti rameni.
- Posuňte posuvem směrem k nástroji. Všimněte si, že se posuv mírně zdvihne.



Obr. 11

- Na nástroj mírně tlačte, posouvejte posuv ze strany na stranu, a přitom držte nástroj pevně na svém místě. Při ostření si dávejte pozor, aby posuv nepřesahoval okraje základny



Obr. 12

- Pravidelně kontrolujte ostří nástroje. Když se po celé šířce zadní nebo spodní strany nástroje začnou vytvářet otřepy, znamená to, že je vhodná chvíle použít jemnější kámen.

ODSTRANĚNÍ OTŘEPŮ

- Odstraňte otřepy, které se vytvořily na zadní straně ostří. Nástroj opravujete na této straně některým z jemnějších brusných kamenů. Někdy je k odstranění otřepů nutné použít řemen.
- Nyní zvolte dokončovací (finální) diamantový kámen a zopakujte postup broušení pod úhlem 30°.

MIKRO SEKUNDÁRNÍ ÚKOS

- Jestliže u svého nástroje vytvoříte mikro sekundární úhel, zvýšíte tím jeho ostrot. Snížíte tím také množství materiálu odebíraného při opětovném broušení. Ponechte stejný úhel broušení i dokončovací (finální) kámen. Zopakujte broušení, ale pouze 5 tahy. Jestliže se vytvořily otřepy, bude je nutné odstranit. K vytvoření perfektně ostré hrany použijte řemen nebo podobný nástroj.

RADY A TIPY

- Při používání brousku není nikdy nutné vyvíjet nadměrný tlak. S diamantovým brusným kamenem je práce snadná a lehká, přesto je materiál velmi rychle odebírán, zejména při použití hrubšího kamene. Pokud máte potíže s viditelností úběru materiálu, označte ostří nástroje, které chcete brousit, tmavým fixem/ zvýrazňovačem. Úběr materiálu tak bude jasně vidět. Jestliže je nástroj řádně naostřený, nebude při dalším ostření nutné ubírat příliš mnoho materiálu. Nástroj bruste často tak, aby bylo odebíráno minimum materiálu. Je to vhodnější než náročné broušení jednou za dlouhou dobu. Dosažení perfektně ostré hrany je téměř nemožné, jestliže je zadní část nástroje prohnutá nebo zkroutená. Chcete-li dosáhnout skutečně dobrých výsledků, věnujte broušení náležitý čas a péči. Po dokončení práce nástroj skladujte ve vhodných podmínkách.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Hrubovací kámen, hrubost 100 (stříbrný) Obj. k. 102-FTS/S/R
- Finální dokončovací kámen, hrubost 600 (červený) Obj. k.

102-FTS/S/FF

Extra jemný finální dokončovací kámen, hrubost 1000

(zelený) Obj. k. 102-FTS/S/SFF

Odhrotovací deska, extra jemný finiš, hrubost 1000 Obj. k.

102-FTS/DP/SFF

Brusný roztok 100 ml Obj. k. 102-DWS/LF/100

Chrániče hran dřáta 12 ks Obj. k. 102-FTS/CEG

NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte pouze originální náhradní díly Trend.

Položka	Množství	Popis	Obj. k.
E	1	Diamantový Hrubovací brousící kámen, hrubost 220 (černý)	102-FTS/S/P
F	1	Diamantový Finální brousící kámen, hrubost	102-FTS/S/F
G	1	Čistící blok pro diamantové brousky	102-DWS/CB/A

ÚDRŽBA

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství Trend.

Přípravek byl navržen tak, aby spolehlivě sloužil po

dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu.

Trvalý a uspokojivý provoz přípravku závisí na řádné péči a pravidelném čištění.

Čištění

• Pravidelně čistěte měkkým hadříkem.

Mazání

• Váš přípravek vyžaduje pravidelné mazání základny a posuvu. Věnujte pozornost zejména vnějšímu rybinovému dílu.

Uskladnění

• Po dokončení práce uskladněte přípravek v obalu. Pokud je připevněn k desce, skladujte ho ve skříni.
• Pokud je připevněn na pracovní ploše, chráňte ho krytem proti prachu.

Údržba diamantových kamenů

Diamantové kameny dodané s vaším brouskem jsou vyrobeny z materiálů s nejvyšší možnou kvalitou a zpravidla nevyžadují žádnou údržbu. I tak je vhodné provádět následující kroky, aby byla zajištěna dlouhá životnost a nejlepší možný výsledek broušení.

- Používejte kameny za sucha nebo s použitím oleje nebo brusného roztoku.

- Po a během broušení diamantový kámen očistěte čistícím blokem. Diamant je obklopen silnou poniklovanou vrstvou, takže jej můžete omývat slabým vlažným (ne horkým) mýdlovým roztokem. Před uskladněním nechte kámen důkladně vyschnout.

- Diamantové kameny uchovávejte v čistotě a suchu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Použitý materiál nevyhazujte, ale recyklujte.

V rámci ochrany životního prostředí je vhodné obal likvidovat s tříděným odpadem. Přípravek a jeho příslušenství po konci životnosti recyklujte.

ZÁRUKA

Firma IGM nástroje a stroje s.r.o. se vždy snaží dodat kvalitní a výkonný produkt. Uplatnění záruky se řídí platnými Obchodními podmínkami a Záručními podmínkami firmy IGM nástroje a stroje s.r.o.

SK

Návod na obsluhu (preklad pôvodného návodu)

Vážení zákazníci,

mnohokrát ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám

preukázali pri nákupe nového prípravku Trend. Tento

návod bol pripravený pre majiteľov a užívateľov

Diamantového brúsika FastTrack pre bezpečnosť pri

montáži, prevádzke a údržbe. Prosíme, prečítajte si

pozorne a podrobne informácie obsiahnuté v tomto

návode na obsluhu. Prípravok Trend používajte

podľa tohoto návodu a získate tak jeho maximálnu

životnosť a výkon. Dodržujte bezpečnosť práce.

Prajeme Vám mnoho pracovných a osobných radostí pri práci s prípravkom Trend.

POUŽITIE

Tento prípravok je určený k zlepšeniu stavu a údržbe ostria nástrojov z tvrdokovu, nástrojovej ocele a HSS ocele. Je tiež vhodný pre ručné drevo a hoblíkové nože.

BEZPEČNOSŤ

Dôkladne si, prosím, preštudujte nasledujúce pokyny.

Uchovajte tento návod na obsluhu na vhodnom mieste.

Prácu s drevoobrábacími prípravkami smú vykonávať iba kvalifikované osoby.

Pri práci, prosím, používajte rukavice, ochranné okuliare a ochrannú masku.

Uistite sa, že je nástroj pevne zaistený. Zvoľte vhodnú pozíciu pri práci.

Udržujte prípravok mimo dosahu detí a nekvalifikovaných osôb.

Všetky brity sú veľmi ostré a pri starostlivosti o ne musíte byť opatrný, aby ste sa vyhli zraneniu.

Nikdy nebrúste smerom k ruke alebo telu.

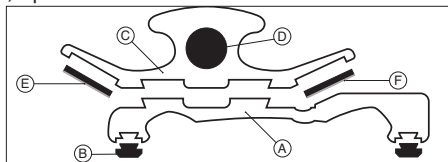
Vždy pracujte v čistom a upratanom prostredí.

ODPORUČAEME POUŽIŤ

- Brúsny roztok 100 mm, Čistiaci blok
- Krížový skrutkovač PZ
- Rukavice, ochranné okuliare, ochrannú masku

POPIS A ZOZNAM DIELOV

- A) Základňa 1x
- B) Gumové nohy 4x
- C) Posuv 1x
- D) Plastové záslepky 2x
- E) Diamantový kameň pre hrúbkovacie brúsenie (hrubosť 220, čierny) 1x
- F) Diamantový kameň pre dokončovacie brúsenie (hrubosť 450, biely) 1x
- G) Čistiaci blok 1x
- H) Upevňovacia skrutka 1x

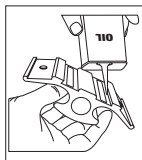


Obr. 1

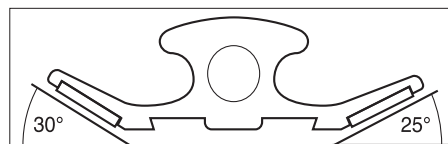
OBSLUHA



Pred každým použitím zaistite, aby základňa aj posuv boli čisté a namazané. Venujte zvláštnu pozornosť klznému vedeniu, po ktorom je posuv vedený. Tým zaistíte plynulý klzavý pohyb a ľahšiu prácu.



Obr. 2

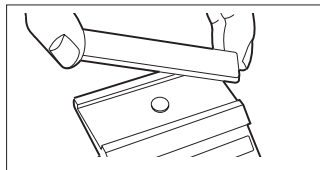


Obr. 3

NASTAVENIE

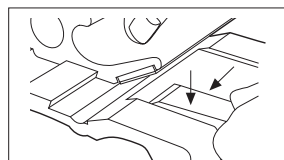
Pred brúsením musí byť zadná časť nástroja (neskosená strana) úplne rovná. Toto je základnou podmienkou pre dosiahnutie optimálneho výsledku brúsenia.

- Zvoľte si uhol brúsenia 25° označený samolepkou.
- Vyberte si hrúbkovací diamantový kameň, označený farebnou doštičkou:
Čierny = hrubosť 220 (nahrubo-príprava)
Biely = hrubosť 450 (ukončovací, finálny)
- Vložte diamantový kameň do drážky v posuve a potom zasuňte posuv do základne.



Obr. 4

- Umiestnite ostrený nástroj neskosenu stranou dole k základni a posuňte ho dopredu, kým sa nedotkne diamantového kameňa.

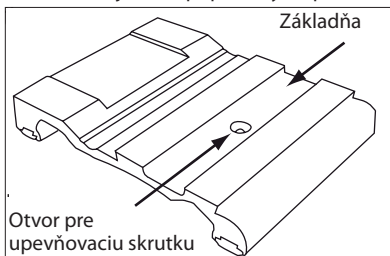


Obr. 5

PRIPEVNEŇENIE NA PRACOVNÚ PLOCHU

Postupujte podľa nasledujúcich pokynov k trvalému pripevneniu posuvu FastTrack na pracovnú plochu.

- Vysuňte posuv zo základne.
- Umiestnite základňu na vhodné miesto na vašej pracovnej ploche.
- Použite upevňovaciu skrutku a skrutkovač PZ. Priskrutkujte základňu k pracovnej ploche.
- Hlava skrutky musí byť zarovnaná so základňou.
- Nasuňte posuv späť na základňu.
- Brúsik FastTrack je teraz pripravený na použitie.

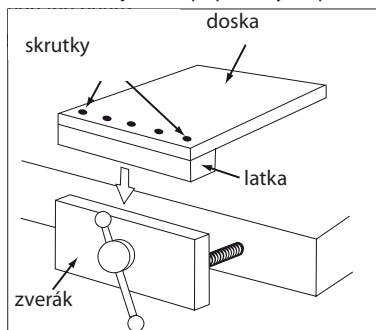


Obr. 6

Zvoľte vhodnú pozíciu pri práci.

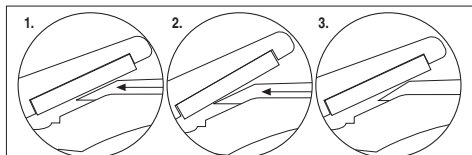
PRÍPEVNENIE NA DOSKU

- Vysuňte posuv zo základne.
- Umiestnite základňu na vhodné miesto na vašej pracovnej ploche.
- Použite upevňovaciu skrutku a skrutkovač PZ. Priskrutkujte základňu k pracovnej ploche.
- Hlava skrutky musí byť zarovnaná so základňou.
- Nasuňte posuv späť na základňu.
- Brúsik FastTrack je teraz pripravený na použitie.



Obr. 7

KONTAKT OSTRIA



Obr. 8

1. Znáznomený úplný kontakt medzi diamantovým kameňom a skosením nástroja.
2. Znáznomený ďalší možný spôsob kontaktu medzi diamantovým kameňom a ostrím nástroja (hrot). Ak je kontakt podobný vyššie zobrazeným, môžete začať brúsiť.
3. Ak sa ostrie brúseného nástroja dotýka skosenej hrany hore alebo uprostred alebo je príliš poškodené, je potrebné pred samotným brúsením odobrať veľké množstvo materiálu. To možno dosiahnuť najhrubším diamantovým kameňom, ale zaberie to značné množstvo času. Čím väčšie je ostrie a čím viac materiálu bude potrebné obrúsiť, tým dlhšie bude brúsenie trvať. Ak je potreba obrúsiť viac materiálu, odporúčame použiť kotúčovú brúsku. Nástroj je vhodný brúsiť pod rovnakým alebo trochu menším požadovaným uhlom napr. 24° pre 25° finiš.

OSTRENIE

- Teraz by ste už mali mať brúsik nastavený z

hrúbkovacím diamantovým kameňom. Je to najhrubšie dodávaný kameň, ktorý odstráni viac materiálu za najkratší čas.

- Brúsenie hrúbkovacím diamantovým kameňom možno preskočiť v závislosti na množstve materiálu, ktorý chcete obrúsiť.
- Uistite sa, že brúsik stojí na stabilnej rovnej ploche a zaujmite vhodnú pracovnú pozíciu.
- Umiestnite nástroj, ktorý chcete brúsiť, neskosenou stranou k jednému z ramien brúsky. Pri ostrení držte nástroj pevne a bezpečne.
- Medzi posuvom a základňou je malá medzera. Medzeru zmenšite posunutím posuvu od nástroja.
- Posúvajte nástroj vpred, kým sa nedotkne diamantového kameňa. Potom ho držte pevne na svojom mieste proti ramene.
- Posuňte posuvom smerom k nástroju. Všimnite si, že sa posuv mierne zdvihne.
- Na nástroj mierne tlačte, posúvajte posuv zo strany na stranu, a pritom držte nástroj pevne na svojom mieste.
- Pri ostrení si dávajte pozor, aby posuv nepresahoval okraje základne.
- Pravidelne kontrolujte ostrie nástroja. Keď sa po celej šírke zadnej alebo spodnej strany nástroja začnú vytvárať otrepy, znamená to, že je vhodná chvíľa použiť jemnejší kameň.

ODSTRÁNENIE OTREPOV

- Odstráňte otrepy, ktoré sa vytvorili na zadnej strane ostria. Nástroj opravujte na tejto strane niektorým z jemnejších brúsnych kameňov. Niekedy je na odstránenie otrepov nutné použiť remeň.
- Teraz vyberte dokončovací (finálny) diamantový kameň a zopakujte postup brúsenia pod uhlom 30°.

MIKRO SEKUNDÁRNÝ ÚKOS

Ak u svojho nástroja vytvoríte mikro sekundárny uhol, zvýšite tým jeho ostrosť. Znížite tým tiež množstvo materiálu odobieraného pri opakovanom brúsení. Ponechajte rovnaký uhol brúsenia aj dokončovací (finálny) kameň. Zopakujte brúsenie, ale iba 5 tahmi. Ak sa vytvorili otrepy, bude ich treba odstrániť. K vytvoreniu perfektne ostrej hrany použite remeň alebo podobný nástroj.

RADY A TIPY

Pri používaní brúsky nie je nikdy nutné vyvíjať nadmerný tlak. S diamantovým brúsnym kameňom je práca ľahká a jednoduchá, napriek tomu je materiál veľmi rýchlo odobieraný, najmä pri použití hrubšieho kameňa. Ak máte problémy s viditeľnosťou uberania materiálu, označte ostrie nástroja, ktoré chcete brúsiť, tmavým fixkou/ zvyrazňovačom. Uberanie materiálu tak bude jasne vidieť.

Ak je nástroj riadne naostrený, nebude pri ďalšom ostrení nutné uberať príliš veľa materiálu. Nástroj brúste tak často, aby bolo odobierané minimum materiálu. Je to vhodnejšie než náročné brúsenie raz

za dlhú dobu.

Dosiahnutie perfektne ostrej hrany je takmer nemožné, ak je zadná časť nástroja prehnutá alebo skrútená. Ak chcete dosiahnuť skutočne dobré výsledky, venujte brúseniu náležitý čas a starostlivosť. Po dokončení práce nástroj skladujte vo vhodných podmienkach.

PRÍSLUŠENSTVO

Hrúbkovací kameň, hrubosť 100 (strieborný) Obj. k. 102-FTS/S/R

Finálny dokončovací kameň, hrubosť 600 (červený) Obj. k. 102-FTS/S/FF

Extra jemný finálny dokončovací kameň, hrubosť 1000 (zelený) Obj. k. 102-FTS/S/SFF

Odhrotovacia doska, extra jemný finiš, hrubosť 1000 Obj. k. 102-FTS/DP/SFF

Brúsny roztok 100 ml Obj. k. 102-DWS/LF/100

Chrániče hrán dláta 12 ks Obj. k. 102-FTS/CEG

NÁHRADNÉ DIELY

Používajte iba originálne náhradné diely Trend.

Položka	Množstvo	Popis	Obj. k.
E	1	Diamantový Hrúbkovací brúsiaci kameň, hrubosť 220 (čierny)	102-FTS/S/P
F	1	Diamantový Finálny brúsiaci kameň, hrubosť 450 (biely)	102-FTS/S/F
G	1	Čistiaci blok pre diamantové brúsiky	102-DWS/CB/A

ÚDRŽBA

Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo Trend.

Prípravok bol navrhnutý tak, aby spoľahlivo slúžil po dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Trvalá a uspokojivá prevádzka prípravku závisí na riadnej starostlivosti a pravidelnom čistení.

Čistenie

- Pravidelne čistite mäkkou handričkou.

Mazanie

- Váš prípravok vyžaduje pravidelné mazanie základne a posuvu. Venujte pozornosť hlavne vonkajšiemu rybinovému dielu.

Uskladnenie

- Po dokončení práce uskladnite prípravok v obale. Ak je pripevnený k doske, skladujte ho v skriní.
- Ak je pripevnený na pracovnej ploche, chráňte ho krytom proti prachu.

Údržba diamantových kameňov

Diamantové kamene dodané s brúskou sú vyrobené z materiálov s najvyššou možnou kvalitou a spravidla nevyžadujú žiadnu údržbu. Aj tak je vhodné vykonávať nasledujúce kroky, aby bola zaistená dlhá životnosť a najlepší možný výsledok brúsenia.

- Používajte kamene za sucha alebo s použitím oleja alebo brúsneho roztoku.

- Po a počas brúsenia diamantový kameň očistite čistiacim blokom. Diamant je obklopený silnou poniklovanou vrstvou, takže ho môžete umývať slabým vlažným (nie horúcim) mydlovým roztokom. Pred uskladnením nechajte kameň dôkladne vyschnúť.

- Diamantové kamene uchovávajte v čistote a suchu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Použitý materiál nevyhadzujte, ale recyklujte.

V rámci ochrany životného prostredia je vhodné obal likvidovať s triedeným odpadom. Prípravok a jeho príslušenstvo po konci životnosti recyklujte.

ZÁRUKA

Firma IGM nástroje a stroje s. r. o. sa vždy snaží dodať kvalitný a výkonný produkt. Uplatnenie záruky sa riadi platnými Obchodnými podmienkami a Záručnými podmienkami firmy IGM nástroje a stroje s. r. o.

HU

Kezelési útmutató (az eredeti fordítása)

Tisztelt ügyfelünk, nagyon szépen köszönjük a bennünk vetett hitét, amelyet az új TREND szerszám vásárlásával is megmutatott. Ez a kezelési útmutató a Fast Track gyémántélező tulajdonosának és használójának van előkészítve a szereléskor, üzemeltetésekor és karbantartáskor végzett munkálatok biztonságossá tételéért. Kérjük, olvassa át gondosan és figyelmesen kísérő dokumentumokban található az üzemeltetéssel kapcsolatos részletes információkat. A maximális élettartam és teljesítmény érdekében használja a TREND szerszámot ezen utasítások szerint. Tartsa be a biztonsági előírásokat. Sok munkával kapcsolatos és személyes élvezetet kívánunk Önnek a TREND szerszámmal való munkavégzés közben.

HASZNÁLAT

Ez a felszerelés a keményfémről, a gépacélból és a HSS acélból készült szerszámok élének javítására és karbantartására szolgál. Ugyanúgy megfelel a kézi vésők, mint a gyalukések élezésére is.

BIZTONSÁG

Kérjük, figyelmesen olvassa el e következő utasításokat. Tárolja ezt az útmutatót a kezelő által elérhető helyen. A famegmunkáló szerszámokkal, gépekkel csak szakképzett dolgozó dolgozhat. Munka közben, kérjük, viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és arcmaszkot. Győződjön meg arról, hogy a szerszám jól van rögzítve. A munkavégzéshez válasszon alkalmas helyzetet. Tartsa a felszerelést távol a gyerekektől és a nem szakképzett személyektől. Minden penge nagyon éles és karbantartás közben figyelmesnek kell lenni, hogy ne sérüljön meg. Sohase élezzen a kéz vagy a test irányába. Mindig tiszta és kitakarított környezetben dolgozzon.

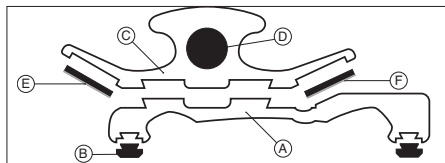
A KÖVETKEZŐKET JAVASOLJUK HASZNÁLNI

- Csiszoló oldat, 100 ml, Tisztító tömb
- PZ csillag csavarhúzó
- Védőkesztyű, védőszemüveg, arcmaszk

AZ ALKATRÉSZEK ISMERTETÉSE ÉS LISTÁJA

- A) Alap 1 db
 B) Gumi lábak 4 db
 C) Csiszoló pad 1 db
 D) Műanyag vakdugók 2 db
 E) Gyémánt fenőkő durva csiszolásra (220 szemcseméret, fekete) 1 db
 F) Gyémánt fenőkő végső élezésre (450 szemcseméret, fehér) 1 db

- G) Tisztító tömb 1 db
 H) Rögzítő csavar 1 db

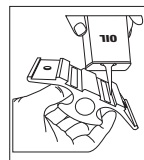


1. ábra

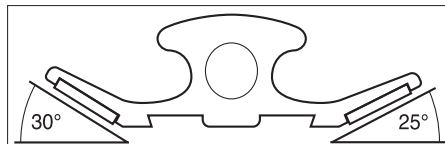
KARBANTARTÁS



Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az alap és a csiszoló pad tiszta és meg van kenve. Különös figyelmet fordítson a csúszó vezetőre, amelyen a csiszoló pad van vezetve. Ezzel tökéletes csúszó mozgást és könnyebb munkát ér el.



2. ábra



3. ábra

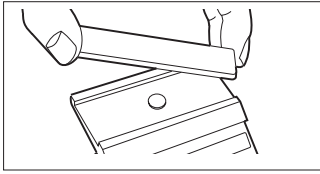
BEÁLLÍTÁS

Élezés előtt a szerszám hátsó része (a nem ferde oldal) egész és sértetlen kell, hogy legyen. Ez az alapvető feltétele annak, hogy az élezés eredménye optimális legyen.

- Válassza ki az öntapadó matricával jelzett 25° élezési szöget.
- Válassza ki a különböző színekkel megjelölt gyémánt fenőkövet:

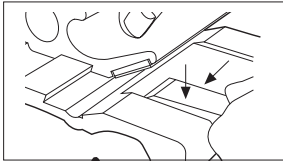
Fekete = 220 szemcseméret (durvázás, előkészítés)
 Fehér = 450 szemcseméret (végső élezés)

- Helyezze a gyémánt fenőkövet a pad hornyába és a padot az alpra.



4. ábra

- Az élezendő szerszámot helyezze az alapra, a ferde részével felfelé irányban, és tolja előre, amíg nem érintkezik a gyémánt fenőkővel.

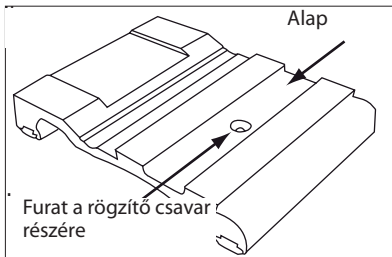


5. ábra

RÖGZÍTÉS A MUNKAFELÜLETRE

A következő utasítások szerint járjon el a FastTrack csiszoló padjának tartós rögzítésére a munkafelülethez.

- Tolja ki a padot az alpból.
- Helyezze az alapot a megfelelő helyre.
- Használja a rögzítő csavart és a PZ csavarhúzó.
- Rögzítse a csavarral az alapot a felülethez.
- A csavar feje nem állhat ki az alpból.
- Tolja vissza a padot.
- A FastTrack csiszoló elő van készítve a használatra.



6. ábra

A munkavégzéshez válasszon alkalmas helyzetet.

RÖGZÍTÉS A LEMEZHÉZ

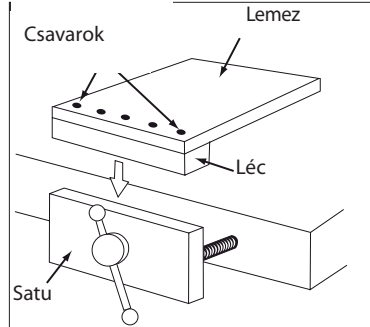
A következő utasítások szerint járjon el a FastTrack csiszoló padjának tartós rögzítésére a munkafelülethez szorító segítségével.

A szerelő lemez elkészítéséhez szüksége lesz:

- Furnér vagy MDF lemez, 240x220x18 mm 1 db
- Fa lécs 220x50x50 mm 1 db
- 5 db csavar

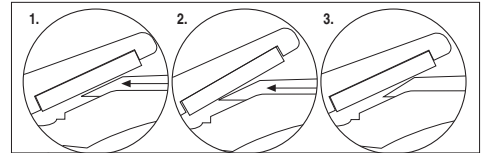
A lemez bármilyen méretű lehet, feltéve, hogy az összes gumiláb hozzáér az alaphoz.

- Helyezze a lécet a szorító elülső oldalára.
- Jelölje meg és fúrja ki a furatokat 25 mm a szélektől.
- Csavarral vagy esetleg ragasztóval rögzítse a lécet a lemezhez. A felesleges ragasztót törölje le.
- A ragasztó megszáradása után a felső utasítások szerint rögzítse a munkafelülethez.



7. ábra

ÉRINTKEZÉS AZ ÉLLEL



8. ábra

1. A gyémánt fenőkő és a szerszám ferdesége közötti teljes érintkezés bemutatása.
2. A gyémánt fenőkő és a szerszám éle közötti egyéb érintkezési mód bemutatása. Ha az érintkezés hasonló a fenti illusztráción láthatóval, elkezdheti az élezést.
3. Ha a fenőkő fent vagy középen érintkezik a ferde oldallal, vagy az él nagyon meg van sérülve, az élezés előtt nagy mennyiségű anyagot kell leszedni. Ezt a legdurvább gyémánt fenőkővel is lehet végezni, de sok időt fog elvenni. Minél nagyobb az él és minél több anyagot kell eltávolítani, annál tovább fog tartani a művelet. Ha nagy mennyiségű anyagot kell eltávolítani, javasoljuk, hogy ehhez a művelethez a tárcsás csiszológépet használja. A szerszám alkalmas ugyanolyan vagy egy kicsit kisebb szög alatti élezésre, pld. 24°, és 25° a végső élezéshez.

ÉLEZÉS

- Most már be kell, hogy állítva legyen a csiszoló a durva gyémánt fenőkővel. Ez a legdurvább fenőkő, amely rövid idő alatt nagy mennyiségű anyagot távolít el.

A durva szemcséjű kővel való élezést ki lehet hagyni, attól függően, hogy mennyi anyagot kell eltávolítani.

- Győződjön meg arról, hogy a csiszoló stabil

sima felületen van és foglalja el a megfelelő munkahelyzetet.

- Helyezze az élezendő szerszámot a nem ferde felületével a csiszoló egyik vállához. Élezés közben a szerszámot tartsa szilárdan és biztonságosan.
 - A pad és az alap között van egy kis hézag. A hézagot a pad szerszámtól távolabb való elhelyezésével csökkentheti.
 - Tolja a szerszámot előre, amíg nem érintkezik a gyémánt fenékövel. Majd tartsa erősen.
 - Tolja a csiszoló padot a szerszám irányába. Vegye figyelembe, hogy a pad egy kissé felemelkedik.
 - A szerszámot enyhén nyomja le, a padot oldalról oldalra mozgassa, és eközben a szerszámot tartsa a saját helyén.
- Élezés közben ügyeljen arra, hogy a pad ne menjen túl az alap szélein.
- Rendszeresen ellenőrizze a szerszám élet. Amikor a hátulsó vagy az elülső oldal teljes szélességében sorja keletkezik, ez azt jelenti, hogy ideje a finomabb szemcséjű fenékövet használni.

A SORJA ELTÁVOLÍTÁSA

- Távolítsa el a létrejött sorját, amely az él hátulsó részén jött létre. A szerszámot egy finomabb szemcséjű fenékövel élezze meg.
- Néha a sorja eltávolítására szíjat is kell használni.
- Most válassza ki a finiselő fenékövet és ismétlje meg az élezést 30° szög alatt.

MIKRO MÁSODLAGOS FERDESÉG

Ha a szerszámján mikro másodlagos ferdeséget hoz létre, ezzel megnöveli az élességet. Ezzel csökkenteni az anyag leválasztását az ismételt élezéskor.

Hagyja meg ugyanazt a csiszolási szöveget és a finiselő követ. Ismétlje meg az élezést, de csak 5 húzással. Ha sorja keletkezik, el kell szüntetni. A tökéletes él létrehozására használjon szíjat vagy egyéb hasonló eszközt.

JAVASLATOK ÉS TIPPEK

A csiszoló használatokor sohasem kell túl nagy nyomást alkalmazni. A gyémánt fenékövel a munka egyszerű és könnyű, ennek ellenére az anyag nagyon gyorsan van leválasztva, különösen a durvább kö használatokor.

Ha nehezen látja az anyag eltávolítását, jelölje meg az élezni kívánt eszköz szélét sötét jelölővel / kiemelővel. Az anyag leválasztása így jól látható lesz. Ha a szerszám megfelelően van megélezve, akkor a következő élezéskor nem kell feleslegesen sok anyagot leválasztani. A szerszámot olyan gyakran élezze, hogy ne kelljen sok anyagot lecsiszolni. Ez sokkal megfelelőbb, mint egy igényesebb élezés hosszú idő után.

Ha a szerszám hátulsó része görbe vagy el van tekerve, tökéletes éles szél szinte nem lehet elérni. Az igazán jó eredmények elérése érdekében adja meg az élezésre szükséges időt és a

gondosságot.

A munka vége után a szerszámot megfelelő körülmények között tárolja.

TARTOZÉKOK

Durvázó fenékö, 100 szemcseméret (ezüst színű), rendelési szám 102-FTS/ S/R
 Finiselő fenékö, 600 szemcseméret (piros színű), rendelési szám 102-FTS/S/FF
 Extra finom szemcsés finiselő fenékö, 1000 szemcseméret (zöld), rendelési szám 102-FTS/S/SFF
 Sorjázó lemez, extra finom finiselő, 1000 szemcseméret, rendelési szám 102-FTS/DP/SFF
 Csiszoló oldat, 100 ml, rendelési szám 102-DWS/LF/100
 Véső élvédők, 12 db, rendelési szám 102-FTS/CEG

CSERE ALKATRÉSZEK

Kizárólag csak az eredeti Trend alkatrészeket használja.

Tétel	Mennyiség	Ismertetés	Rend. sz.
E	1	Gyémánt durvázó fenékö, 220 szemcseméret (fekete)	102-FTS/S/P
F	1	Gyémánt finiselő fenékö, 450 szemcseméret (fehér)	102-FTS/S/F
G	1	Tisztító tömb a gyémánt csiszolóhoz	102-DWS/CB/A

KARBANTARTÁS

Kizárólag csak az eredeti Trend alkatrészeket használja.

A felszerelés úgy lett megtervezve, hogy megbízhatóan hosszú ideig szolgáljon, minimális karbantartással.

A termék folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól függ.

Tisztítás:

- Puha törlőkendővel rendszeresen tisztítsa.

Kenés

- Az Ön felszerelés rendszeres kenést igényel, alap és a csiszoló pad. Különös figyelmet fordítson a fecskefarkú részre.

Tárolás

- A munka után a felszerelést a csomagolásban tárolja. Ha lemezhez van rögzítve, akkor tárolja a szekrényben.

• Ha a munkafelülethez van rögzítve, akkor takarja le, védje a portól.

A gyémánt fenőkövek karbantartása

A gyémánt fenőkövek a lehető legmagasabb minőségű anyagból vannak elkészítve és általában nem igényelnek karbantartást. Ennek ellenére, a hosszú élettartam és a lehető legjobb fenési eredmény érdekében célszerű a következő lépéseket végrehajtani.

- A köveket használja szárazon vagy olajjal illetve a csiszoló oldattal.

- Fenés közben és a fenés után a tisztító tömbbel tisztítsa le a fenőkövet. A gyémánt vastag nikkelezett réteggel van körülvéve, így gyenge (nem forró) szappanos oldattal moshatjuk. Tárolás előtt a követ alaposan ki kell szárítani.

- A gyémánt fenőköveket tiszta és száraz helyen tárolja.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A használt anyagot ne dobja el, hanem hasznosítsa újra.

A környezetvédelem keretében a csomagoló anyagot osztályozott hulladékkal kell megsemmisíteni. A felszerelést és a tartozékait az élettartamuk után hasznosítsa újra.

GARANCIA

Az IGM nástroje a stroje s.r.o. vállalat mindig arra törekszik, hogy minőségi és nagy teljesítményű terméket szállítson. A jótállás alkalmazását az IGM nástroje a stroje s.r.o. vállalat érvényes üzleti és jótállási feltételei szabályozzák.

PL

PL Instrukcja obsługi (tłumaczenie z oryginalnej instrukcji)

Szanowny Kliencie,
Dziękujemy za zaufanie, które nam okazałeś kupując nowy produkt Trend. Niniejsza instrukcja została przygotowana dla właścicieli i użytkowników Diamentowej ośki szlifierskiej FastTrack, w której znajdują się bardzo ważne informacje dotyczące instalacji, obsługi, konserwacji oraz bezpieczeństwa. Przeczytaj uważnie wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi oraz w załączonych dokumentach. W celu zmaksymalizowania wydajności oraz przedłużenia żywotności z ośki Trend należy korzystać zgodnie z instrukcją obsługi oraz bezwzględnie przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

Życzymy Państwu samych przyjemnych chwil podczas pracy z produktami Trend.

ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony jest do ostrzenia narzędzi, które mają ostrza wykonane z węgla spiekane, stali narzędziowej i HSS. Nadaje się również do dłut ręcznych i noży strugarskich.

BEZPIECZEŃSTWO

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje. Instrukcję obsługi należy przechowywać w odpowiednim miejscu.

Prace z produktami do obróbki drewna mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Podczas pracy należy nosić rękawice, okulary i maskę ochronną.

Upewnij się, że narzędzie jest dobrze zamocowane. Podczas pracy wybierz odpowiednią pozycję.

Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci oraz nieupoważnionych osób.

Wszystkie ostrza są bardzo ostre, dlatego aby

uniknąć obrażeń podczas manipulacji z nimi należy być bardzo ostrożnym.

Nigdy nie szlifuj w kierunku dłoni lub w kierunku ciała.

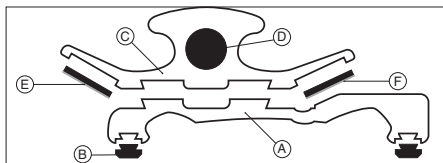
Zawsze pracuj w czystym i uporządkowanym otoczeniu.

ZALECAMY ZASTOSOWAĆ

- Roztwór ścierny 100 mm, Blok czyszczący
- Śrubokręt krzyżakowy PZ
- Rękawice robocze, okulary ochronne, maskę ochronną

OPIS I LISTA CZĘŚCI

- A) Podstawa 1x
- B) Gumowe nóżki 4x
- C) Wózek 1x
- D) Plastikowe zaślepki 2x
- E) Kamień diamentowy do zgrubnego szlifowania (ziarnistość 220, czarny) 1x
- F) Kamień diamentowy do szlifowania wykańczającego (ziarnistość 450, biały) 1x
- G) Blok czyszczący 1x
- H) Wkręt mocujący 1x

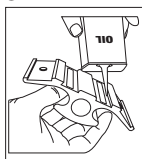


Rys. 1

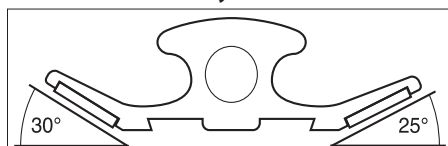
OBSLUGA



Przed każdym użyciem upewnij się, że podstawa oraz wózek są czyste i nasmarowane. Przed użyciem należy zwrócić szczególną uwagę na szynę, po których porusza się wózek. Zapewni to gładkie powierzchnie ślizgowe i znacznie ułatwi pracę.



Rys. 2

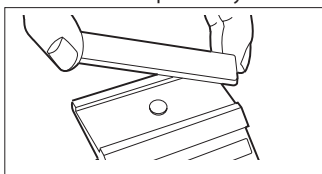


Rys. 3

USTAWIENIA

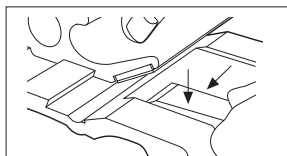
Przed szlifowaniem tyłu narzędzia (strona bez ścienia) musi być całkowicie prosty. Jest to podstawowy warunek do osiągnięcia optymalnego wyniku szlifowania.

- Wybierz kąt szlifowania 25° oznaczony naklejką.
- Wybierz diamentowy kamień do szlifowania zgrubnego, oznaczony kolorową tabliczką: Czarny = ziarnistość 220 (obróbka zgrubna) Biały = ziarnistość 450 (wykończenie)
- Włóż diamentowy kamień do rowka w wózku, a następnie wsuń wózek do podstawy.



Rys. 4

- Umieść zaostrome narzędzie stroną bez ścienia skierowaną w dół i dociśnij je do wózka, tak aby dotykało się diamentowego kamienia.



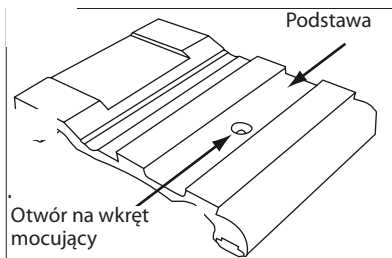
Rys. 5

MONTAŻ DO POWIERZCHNI ROBOCZEJ

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami,

aby trwale przymocować wózek FastTrack do powierzchni roboczej.

- Wsuń wózek z podstawą.
- Umieść podstawę w wygodnym miejscu na obszarze roboczym.
- Użyj wkręt mocujący i śrubokręt PZ. Przykręć podstawę do powierzchni roboczej.
- Łeb wkręta musi być wyrównany z podstawą.
- Wsuń wózek z powrotem do podstawy.
- Osełka FastTrack jest już gotowa do użycia.



Rys. 6

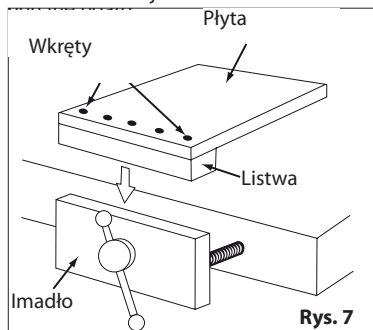
Podczas pracy należy wybrać odpowiednią pozycję.

MONTAŻ DO PŁYTY

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby za pomocą imadła tymczasowo przymocować wózek FastTrack do powierzchni roboczej.

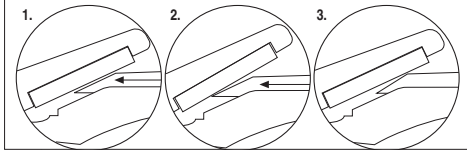
Do wykonania płyty montażowej potrzebne są następujące materiały:

- Sklejka lub płyta MDF 240x220x18 mm 1x
 - Listwa drewniana 220x50x50 mm 1x
 - Wkręt 5x
- Płyta może mieć dowolny rozmiar pod warunkiem, że wszystkie gumowe nóżki dotykają podstawy.
- Umieść listwę pod przednią częścią imadła.
 - Zaznacz i wywierć otwory na wkręty około 25 mm od krawędzi.
 - Przykręć lub przyklej listwę do płyty. Zetrzyj nadmiar kleju.
 - Po wyschnięciu kleju postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, aby przymocować do powierzchni roboczej.



Rys. 7

KONTAKT OSTRZA



Rys. 8

1. Pokazuje całkowity kontakt między kamieniem diamentowym a skosem narzędzia.
 2. Przedstawienie innego możliwego kontaktu kamienia diamentowego z ostrzem narzędzia (końcówką). Jeśli Twoje narzędzie jest podobne do pokazanego powyżej narzędzia, możesz rozpocząć szlifowanie.
 3. Ostrze szlifowanego narzędzia nie powinno dotykać ściętej krawędzi oselki na górze lub na środku ani być zbyt uszkodzone, ponieważ wymagałoby to usunięcia dużej ilości materiału przed szlifowaniem. Możesz to zrobić za pomocą najgrubszego kamienia diamentowego, ale może to zająć więcej czasu.
- Im ostrze jest większe oraz wymagana jest większa ilość materiału do szlifowania, tym dłużej potrwa szlifowanie. W przypadku, gdzie konieczne jest szlifowanie większej ilości materiału, zalecamy użycie wysokowydajnych szlifierek tarczowych. Zaleca się szlifowanie narzędzia pod tym samym lub nieco mniejszym wymagającym kątem, np. ką 24° do 25° dla wykończenia.

OSTRZENIE

- Teraz oselka powinna być ustawiona z diamentowym kamieniem do obróbki zgrubnej. Jest to kamień o największej ziarnistości, który usuwa największą ilość materiału w najkrótszym czasie. Szlifowanie diamentowym kamieniem do obróbki zgrubnej można pominąć w zależności od ilości materiału, który chcesz usunąć.
 - Upewnij się, że oselka stoi na stabilnej i równej powierzchni, następnie przyjmij odpowiednią pozycję roboczą.
 - Umieść narzędzie, które chcesz szlifować, płaską stroną skierowaną do jednego ze ściętych ramion narzędzia. Podczas ostrzenia trzymaj narzędzie mocno i pewnie.
 - Między wózkiem a podstawą jest niewielki luz. Aby zmniejszyć luz, odsuń wózek od narzędzia.
 - Przesuń narzędzie do przodu do momentu, aż dotkniesz diamentowego kamienia, a następnie mocno przytrzymaj je naprzeciw ramienia.
 - Popchnij wózek w stronę narzędzia. Zwróć uwagę, że wózek lekko się podnosi.
 - Delikatnie naciśnij narzędzie, przesuwając wózek z boku na bok, jednocześnie mocno przytrzymując narzędzie na swoim miejscu.
- Podczas ostrzenia upewnij się, że wózek nie wykracza poza krawędzie podstawy.

- Regularnie sprawdzaj ostrze narzędzia. Kiedy na całej szerokości tylnej lub dolnej części narzędzia zaczęły się tworzyć zadziory lub rysy, należy użyć kamienia o drobniejszej ziarnistości.

USUWANIE ZADZIORÓW

- Usuń zadziory, które powstały z tyłu ostrza, obrabiając narzędzie jednym z drobniejszych kamieni szlifierskich.
- Czasami konieczne jest użycie paska, aby usunąć zadziory.
- Teraz wybierz wykończeniowy (ostateczny) kamień diamentowy i powtórz procedurę szlifowania pod kątem 30°.

MICRO WTÓRNE UKOSOWANIE

Wytworzenie mikro-wtórnego kąta u narzędzia w znacznym stopniu zwiększy jego ostrość oraz zmniejszy ilość usuwanego materiału podczas kolejnego szlifowania. Pozostaw taki sam kąt szlifowania dla kamienia wykończeniowego, powtórz szlifowanie, ale wykonaj tylko 5 posuwów. Jeśli podczas szlifowania powstały zadziory, należy je usunąć. Użyj paska lub podobny przyrząd, aby stworzyć idealnie ostrą krawędź.

WSKAZÓWKI I TYPY

Podczas korzystania z oselki nie należy wywierać nadmiernego nacisku. Praca z diamentowym kamieniem szlifierskim jest łatwa i lekka, ale należy uważać ponieważ można szybko usunąć zbyt dużą ilość materiału, zwłaszcza przy użyciu grubszego kamienia. Jeśli nie widzisz procesu szlifowania, spróbuj zaznaczyć ostrze narzędzia, które chcesz szlifować, ciemnym markerem / zakreślaczem. Dzięki temu zobaczysz, w którym miejscu materiał jest usuwany. Gdy narzędzie jest odpowiednio naostrzone, nie ma potrzeby usuwania zbyt dużej ilości materiału przy następnym ostrzeniu. Częście szlifuj narzędzie ponieważ szlifowanie „mało i często” jest korzystniejsze niż mniej częste gruntowne i intensywne szlifowanie. Osiągnięcie idealnego ostrza jest prawie niemożliwe, jeśli tył narzędzia jest wygięty lub skręcony. Aby uzyskać naprawdę dobre wyniki należy szlifować powoli i bardzo ostrożnie. Po skończonej pracy przechowuj narzędzie w odpowiednich warunkach.

AKCESORIA

Kamień do obróbki zgrubnej, ziarnistość 100 (srebrny) Kod 102-FTS / S / R
 Kamień wykończeniowy, ziarnistość 600 (czerwony) Kod 102-FTS / S / FF
 Extra delikatny kamień wykończeniowy ziarnistość 1000 (zielony) Kod 102-FTS / S / SFF
 Płyta do gratowania, bardzo delikatne wykończenie,

ziarnistość 1000 Kod 102-FTS / DP / SFF
 Roztwór ścierny 100 ml Kod 102-DWS / LF / 100
 Ochraniacze krawędzi dłuta 12 szt. Kod 102-FTS / CEG

CZĘŚCI ZAMIENNE

Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części zamiennych Trend.

Pozycja	Ilość	Opis	Kod
E	1	Kamień do obróbki zgrubnej, ziarnistość 220 (czarny) 102-FTS / S / P F 1 Diam	102-FTS/S/P
F	1	Diaamentowy kamień wykończeniowy, ziarnistość 450 (biały)	102-FTS/S/F
G	1	Blok czyszczący do szlifierek diamentowych	102-DWS/ CB/A

KONSERWACJA

Produkt został zaprojektowany tak, aby służył użytkownikowi przez długi czas przy minimalnej wymaganej konserwacji.

Prawidłowe funkcjonowanie produktu zależy od właściwej pielęgnacji i regularnego czyszczenia.

Czyszczenie

- Produkt należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej ściereczki.

Smarowanie

- Należy regularnie smarować podstawę oraz wózek. Zwróć szczególną uwagę na zewnętrzną część elementu w wczepem.

Przechowywanie

- Po skończonej pracy produkt należy schować do opakowania. Jeśli produkt jest przymocowany do płyty, przechowuj go w szafce.

- Jeśli jest zamontowany do powierzchni roboczej, zabezpiecz go płachtą przeciwpyłową.

Pielęgnacja kamieni diamentowych

Kamienie diamentowe dostarczone wraz z osłonką są najwyższej możliwej jakości i generalnie nie wymagają konserwacji. Jednak przestrzeganie poniższych rad i wskazówek zapewni im dłuższą żywotność i najlepszą wydajność szlifowania:

- Używaj kamieni na sucho lub z olejem lub roztworem ściernym.
- Po i podczas szlifowania oczyść kamień diamentowy

za pomocą bloku czyszczącego. Diament jest zabezpieczony grubą niklowaną warstwą, dzięki czemu można go umyć łagodnym, ciepłym (nie gorącym) roztworem z mydła. Przed schowaniem pozostaw kamień do całkowitego wyschnięcia.

- Diamentowe kamienie należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Nie wyrzucaj zużytego materiału, ale poddaj go recyklingowi.

W celu ochrony środowiska zaleca się utylizację opakowania wraz z posortowanymi odpadami. Pod koniec okresu użytkowania produkt i jego akcesoria należy poddać recyklingowi zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

GWARANCJA

Firma IGM zawsze stara się dostarczać produkty o wysokiej jakości i wydajności. Gwarancja podlega obowiązującym Warunkom Handlowym oraz Zasadom Gwarancyjnym firmy IGM narzędzia i maszyny s.r.o. Zasady Gwarancyjne dostępne są na stronie www.igmttools.pl.



IGM nástroje a stroje s.r.o., Ke Kopanině 560,
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.
+420 220 950 910, www.igm.cz